



B2L10 荖濃溪畔的六龜

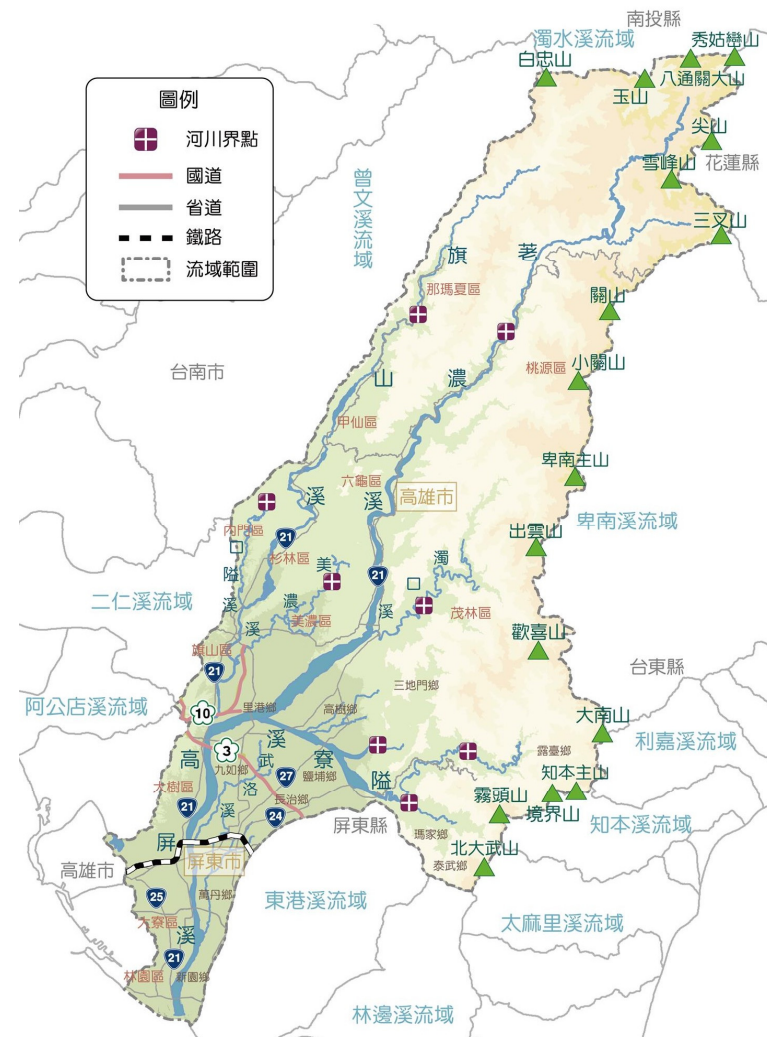
P174 劉克襄

P174題解

出處、文體、主旨

P174出處

- 溪澗 ㄘㄩˋ ㄓㄨㄢˋ 的旅次：
劉克襄精選集



圖片 <https://www.wrao7.gov.tw/12594/12595/12602/12605/70918/>

P174文體

- 現代散文
- 自然寫作(Nature Writing)，或稱自然書寫，指以自然為對象的書寫，可能是文學（詩歌、散文、小說）、工具書、導覽、自然史、自然倫理學等。

P174自然寫作代表作家

- 陳冠學 〈田園之秋〉
- 陳列 〈玉山去來〉
- 劉克襄 〈荖濃溪畔的六龜〉
- 廖鴻基 〈鬼頭刀〉

P174自然寫作代表作家

- 達悟族作家夏曼·藍波安 〈冷海情深〉
- 親從子名制 (2:45) http://www.tipp.org.tw/news_article.asp?F_ID=97207&FT_No=1
- 希·努來 → 夏曼·藍波安 → 夏本·長孫(女)的名字
希·自己 當父親·長子(女) 當爺爺(外公)
的名字 的名字

P174主旨

- 作者前往高雄六龜旅行，詳實記下途中所見，並於觀察紀錄中融入人文省思。

P174SDGs

- 聯合國永續發展目標 **SDGs**

(**Sustainable
Development
Goals**)



P174SDGs15保育陸域生態

- 保育及永續利用陸域生態系，確保生物多樣性並防止土地劣化



P175作者

劉克襄、生平、成就

P175籍貫

- 臺中市烏日區人



<https://www.parenting.com.tw/article/5032881>

P175烏日景點

● 知高圳 チカウ 步道



<https://www.welcometw.com/知高圳步道/>

聚奎 タケ 居(臺中市古蹟)



<https://zh.wikipedia.org/wiki/聚奎居>

P175烏日美食

● 張家晉牛雜



<https://gwan.tw>

<https://gwan.tw/wuri-beef/>

<https://www.welcometw.com/>烏日景點/台中旅遊第一站！烏日周邊景點一日遊

<https://jin1130.pixnet.net/blog/post/26196626-台中縣/烏日美食一日遊/跟著食尚玩家大蒐集>

宮小籠湯包



小夥子蛋包飯



P175生平

- 西元1957年1月8日生
- 摩羯座
- 65歲



圖片 <https://udn.com/news/story/12661/3903523>

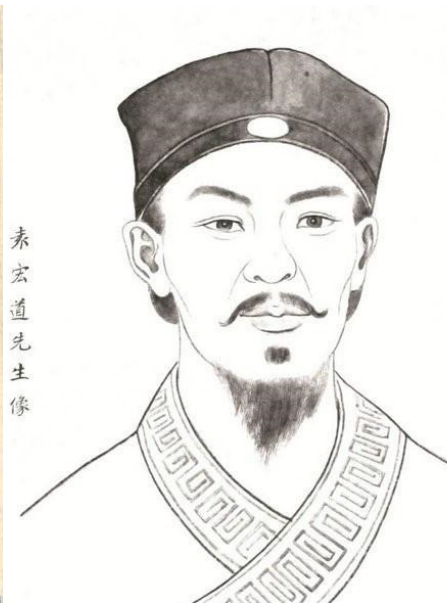
P175魔羯座名人

• 蘇軾

袁宏道

李登輝

傑瑞米雷納 宮崎駿



<https://zh-min-nan.wikipedia.org/wiki/tóng-àn>:總統李登輝先生玉照_(國民大會實錄).jpg

<https://rueylino119.pixnet.net/blog/post/122648169>-宋史蘇軾傳中的東坡生平

袁宏道 <https://baike.sogou.com/v119663.htm>

傑瑞米雷納 (Jeremy Renner) <https://star.ettoday.net/news/1039294>

宮崎駿 <https://m.juksy.com/archives/59448?>

P175摩羯座名人

• 孫藝珍（韓國）

謝金燕

宇多田光（日本）



謝金燕<https://stars.udn.com/star/story/10092/4247966>

宇多田光<https://tw.appledaily.com/entertainment/20181107/MIXYYHI634UQB24O52NQINF4OQ/>

孫藝珍<https://popbee.com/celebrities/style/son-ye-jin-crash-landing-on-you-netflix-tvn-perfect-tips-north-korean-fashion-style/>

P175生平

- 劉克襄的父親劉萬壽是國小教師，鄰居亦多為教師，長期耳濡目染下，擔任小學老師便成為他的夢想。



圖片 <http://liukashiang.campus-studio.com/>

P175生平

- 就讀大同國小、居仁國中、
臺中一中、文化大學新聞
系，加入華岡詩社



圖片 <http://liukashiang.campus-studio.com/>

P175生平

- 服役於海軍軍艦，對鳥類萌生興趣。



圖片 <http://liukashiang.campus-studio.com/>

P175生平

- 退伍，開始撰寫鳥類相關文章，加入臺中野鳥保育協會，經常旅行中部溪流和河口，進行自然觀察活動。

P175生平

- 曾任中國時報《人間副刊》編輯、自立報系藝文組主任
- 笠詩社二十年新人獎、台灣詩獎、時報文學獎、中外文學現代詩獎、吳三連文藝獎、吳魯芹散文獎、臺中文學獎等

P175生平

- 與作家王浩一主持公視
行腳節目「浩克慢遊」



圖片 <http://liukashiang.campus-studio.com/>

P175生平

- 現為中央通訊社董事長。



圖片 <https://soundcloud.com/cna-taiwan>

P176課文

重點、文法、修辭

P176-1第 1 ~ 2 段大意

- 此行的目的與準備。
- 目的：前往六龜旅行，是去圓夢的。

P176-3

小背包掛在肩上，裡面擺置著地圖、衣物、望遠鏡和鳥類圖鑑 りふ，輕盈而無負擔。大背包卻扛在心上，
存藏著百年來各類有關六龜地區的自然人文，沉重
得難以負荷 ふ。

- 映襯（小背包／大背包）；轉化（形象化）。

P176-3

- 小背包裝進探尋大自然的必備工具，大背包則存藏著看不見的人文歷史。
- 作者自覺背負了見證六龜百年來自然與人文變遷的使命。

P176-7第 3 段大意

- 介紹六龜霧雨之美。

P176-9

一百年前，英國攝影家湯姆生扛著笨重的攝影器材，抵達荖濃溪西岸，仰望十八羅漢山時，就如此讚嘆：

「二百公尺高的連續險崖 ㄟ 聳 ㄟ 然壁立，俯 ㄟ 瞰 ㄟ 著乾河床，成為筆墨難以形容的迷人風景。」

● 透過百年前人物之口，讚嘆六龜美景。

P176-9

約翰·湯姆生(John Thomson)。

西元1871年，他自高雄上岸，開啟在臺灣的旅程。他的筆記與所拍攝的照片，為當時的臺灣留下珍貴的紀錄。



圖片 <https://puumen2727.pixnet.net/blog/post/41824120>

P176-9 約翰·湯姆生(John Thomson)



圖片 <https://wellcomecollection.org/works/rvrkfjgw>

P176-9 約翰·湯姆生(John Thomson)



圖片 <https://wellcomecollection.org/works/rvrkfj9w>

P177-4

湯姆生為什麼沒有跨過荖濃溪？

- 因為一個月前，有二個漢人試圖到對岸，結果被出草的布農族襲殺。

P178-1第4段大意

- 敘述荖濃溪兩岸布農族及平埔~~多~~族分布。

P178-1

荖濃溪源自北邊的玉山，穿越我們島上最晚探勘^{五馬}的南玉山區，流經這裡時，將大地劃分成二個世界。

- 地理上指荖濃溪流經六龜，將六龜分為東岸與西岸；
- 文化上指分為布農族與客家人、平埔族不同族群分布。

P178-7

溫馴 ㄩㄣˊ ㄣㄨㄣˋ、誠實的平埔族早被漢人同化，對岸的布農族也遷移了，部落舊址杳 ㄅㄠˋ然無存。

- 感慨 ㄎㄞˋ ㄞˋ 百年來的人事變遷。
- 杳 ㄅㄠˋ然：毫無消息、蹤影。
- 沓 ㄊㄞˋ：眾多而重複。如：「雜沓」「紛至沓來」

第3~4段採用對比手法

段落	今	昔
第3段	霧雨的六龜	湯姆生記載的六龜
第4段	舊部落消失	百年前族群分野

P178-10第 5 ~ 7 段大意

- 介紹南鳳山地理位置、上山行程、同行友人及食宿狀況。

P178-10

不同的時代，不同的旅行方式。我們搭乘這世紀對自然最具威脅^{丁世}性的交通工具——汽車，帶著透過車窗所擁有的、了無意義的地理印象，輕易渡橋。

- 人類科技發展雖然帶來方便快捷，卻也對環境造成威脅。

十五萬分之一地圖

-
- This is a historical map of Taiwan, showing the island's coastline, major cities, and various geographical features. The map is labeled with numerous place names in both Chinese and English. Key locations include Taipei (Taipei), Keelung (Keelung), and Tainan (Tainan). The map also shows the surrounding waters and islands. The map is titled "TAIWAN" in large letters across the center. The map is dated "1871-04-02" in the bottom left corner. The map is a historical document, likely from a military or administrative report, showing the island's layout and key locations at that time.

圖片 <https://puumen2727.pixnet.net/blog/post/41824120>

P179-2

頂峰旁的小屋，像隻赤腹山雀般，小巧地偎^ㄟ在它的肩上。

●明喻。

●偎^ㄟ：靠著。



圖片 <http://gallery.dcvie.com/showGallery.php?id=1927>

P179-6

在六龜蟄虫居一年

- 蟄虫居：隱居。蟄虫，隱藏潛𠂔伏。

P179-8

顛 カニマ 簸 ウゴ 地穿過濃霧的林間小道。

- 顛 カニマ 簸 ウゴ ：起伏搖晃。

P179-9

車上，除了司機，我們三位旅行人，還載著兩天的口糧：粗麵、麵筋、瓜子肉罐頭。臺灣的山上已有太多垃圾，隨身只帶這些吃的東西，夠了。

- 隨筆點出人類入山後所留下的負面影響。

P180-1第 8 ~ 9 段大意

- 描述途中所見的動植物與期待見到的動物。

P180-1

吉普車穿過山黃麻的山麓 カ、

- 山麓 カ、：山腳，山下與平地相連的地方。

P180-2

日子入秋，檸檬桉 𠵿 正要譁 𠵿 然落葉，仍有其他草木勇健地迎向寒冬的天空。

- 轉化（擬人）。
- 譁 𠵿 然：吵雜喧鬧的樣子。



P180-7

車前一對雨刷，不停地揮拭著結成水滴的雨霧。這種天氣要做自然旅行，很難豐收的。

- 天氣好壞會影響觀察結果，天候不佳時，會錯失許多動物活動。

P180-8

獼猴不肯露面，猛禽科也不會盤飛，只能奢盼

藍腹鵒 丁子。

- 因為藍腹鵒性好隱密，大多於晨昏或天候不佳的濃霧中出現。



圖片 <https://hiking.biji.co/index.php?q=news&act=info&id=11711>

P181-4第 1 0 段大意

- 說明六龜歷史地位

1. 探險黃金時代：英國人邰^{トウ}和、必麒麟登玉山的主道

P181-4

第一位發現藍腹鵲 ㄊㄩˋ ㄏㄨㄛˊ 的人，是英國首位駐臺領事
郇 ㄊㄩˋ ㄏㄨㄛˊ 和。

- 郇 ㄊㄩˋ ㄏㄨㄛˊ 和：羅伯特·郇 ㄊㄩˋ ㄏㄨㄛˊ 和(Robert Swinhoe又譯斯文豪)，為西元1861年英國派駐臺灣的領事，曾進行多次生態考察，先後發現十數種臺灣特有鳥種。

P181-4 羅伯特·邰 スウインホー 和 (Robert Swinhoe)



圖片 <https://zh.wikipedia.org/wiki/斯文豪>



斯氏紫斑蝶

<http://gaga.biodiv.tw/new23/000x/s3-112.htm>

斯文豪氏赤蛙

<https://fableo204.pixnet.net/blog/post/46984297>



P181-4羅伯特·鄔トウ和(Robert Swinhoe)

- 史溫侯~福爾摩沙哺乳動物紀行 第一集 航向福爾摩沙(一)(11:26)

<https://zh-tw.facebook.com/403508383096218/videos/754392991341087/>

P181-11

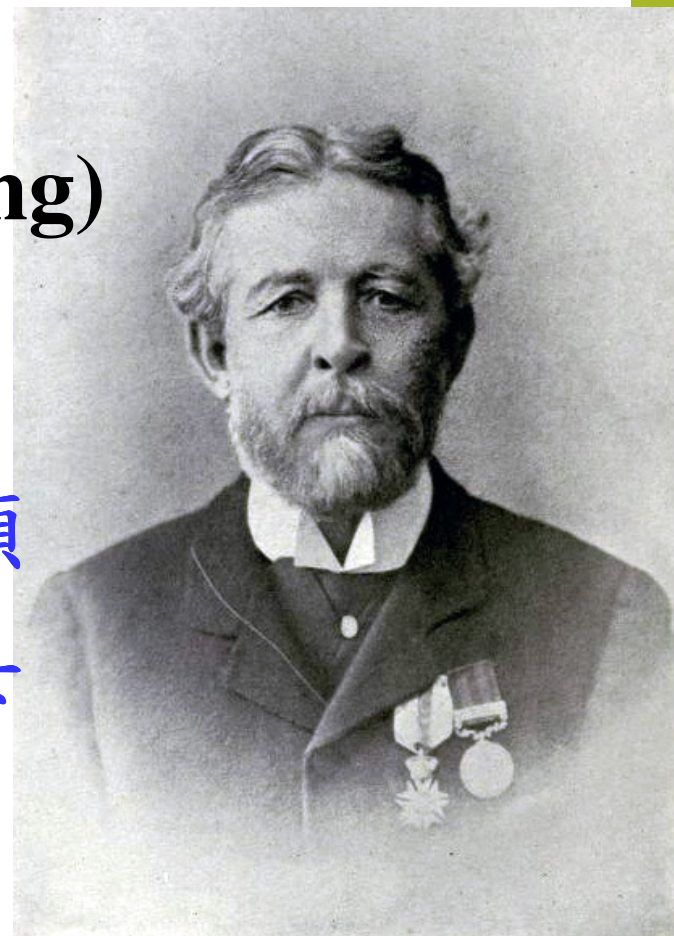
在那個殖民主義當道的年代，六龜一直被漢人認定是上玉山的主道，外國探險者不斷。

- 點出六龜處於登玉山入口的地理位置重要性。

P182-3

《老臺灣》的作者必麒麟(W. Pickering)
也由此出發

- 必麒麟：英國探險家兼官員，於清領時期來臺，曾深入山區探訪，並留下大量相關文獻紀錄。



圖片 <https://zh.wikipedia.org/wiki/必麒麟>

P182-3 必麒麟 (W. Pickering)

- 異人的足跡「縱橫台灣的探險家·必麒麟」(6:31)

<https://www.youtube.com/watch?v=xhHiLSsYit0>

- 麒麟：語法「連綿詞」



圖片 <https://zh.wikipedia.org/wiki/必麒麟>

P182-1 語法：連綿詞

- 漢語中某些含雙音節的單詞，只具一個詞素，不可分開解釋，否則無意義，狀似聯綿二字為一語，作用同一般單音節的單詞。
- 也作「聯綿詞」、「聯綿字」、「カニ連語」、「カニ衍聲複詞」。

P182-1 雙聲連綿詞

丁_{ㄉㄧㄥ} 當_{ㄉㄤ}、荏_{ㄖㄣˇ} 苒_{ㄖㄢˇ}、迤_{ㄩˇ} 邐_{ㄩˇ}、志_ㄓ 忒_{ㄊㄜˋ}、
慷_{ㄎㄤ} 慨_{ㄎㄞˋ}、忸_{ㄋㄟˇ} 怩_{ㄋㄧˊ}、躑_{ㄑㄩˊ} 躑_{ㄑㄩˊ}、參_{ㄘㄢ} 差_{ㄘㄢ}、
崎_{ㄑㄩˊ} 嶇_{ㄑㄩˊ}、琵_{ㄆㄢˊ} 琶_{ㄆㄚˊ}、彷彿_{ㄈㄨˇ}、呢_{ㄋㄟ} 喃_{ㄋㄢ}、
澎_{ㄆㄥ} 湃_{ㄆㄞˋ}、躊_{ㄌㄡˊ} 躇_{ㄌㄨˊ}、淋_{ㄌㄢ} 漓_{ㄌㄧˊ}

P182-1 疊韻連綿詞

間 ㄐㄩㄢˋ 關 ㄍㄨㄢ 、 續 ㄒㄩˊ 紛 ㄈㄣ 、 琅 ㄌㄤˊ 璫 ㄉㄤ 、 窈 ㄧㄠˇ 窕 ㄊㄠˇ 、
駱 ㄌㄨㄛˊ 駝 ㄊㄨㄛˊ 、 徘 ㄆㄞˊ 徊 ㄏㄞˊ 、 叮 ㄉㄩㄥ 嚀 ㄣ 、 醕 ㄉㄨ 酖 ㄉㄨㄣ 、
顓 ㄉㄨㄢ 預 ㄩˊ 、 伶 ㄌㄨㄥˊ 仃 ㄉㄩㄥ 、 倉 ㄘㄤ 皇 ㄏㄤˊ 、 龍 ㄌㄨㄥˊ 鍾 ㄓㄨㄥ 、
蹕 ㄉㄨ 跚 ㄕㄢ 、 逍 ㄒㄧㄠ 遙 ㄧㄠ 、 娉 ㄋㄨㄣ 婷 ㄊㄩㄥ 、 荒 ㄏㄤ 唐 ㄊㄤˊ 、
蜿 ㄨㄢ 蜒 ㄧㄢ 、 從 ㄘㄨㄥˊ 容 ㄖㄨㄥˊ

P182-1 雙聲疊韻連綿詞

玲 ㄌㄨㄥˊ 瓏 ㄌㄨㄥˊ 、 鄭 ㄓㄥˋ 重 ㄓㄨㄥˋ 、 輾 ㄓㄢˇ 轉 ㄓㄢˇ 、 繾 ㄑㄩㄢˇ 綣 ㄑㄩㄢˇ 、

子 ㄗㄩˇ 孖 ㄗㄩˇ 、 輓 ㄨㄢˇ 轡 ㄨㄢˇ

P182-1 疊字連綿詞

關 ㄍㄨㄢ ㄍㄨㄢ 關 ㄍㄨㄢ ㄍㄨㄢ 、 淒 ㄘㄧ ㄘㄧ 淒 ㄘㄧ ㄘㄧ 、 孜 ㄗ ㄗ 孜 ㄗ ㄗ 、 決 ㄐㄨㄞ ㄐㄨㄞ 決 ㄐㄨㄞ ㄐㄨㄞ 、
啾 ㄐㄧㄡ ㄐㄧㄡ 啾 ㄐㄧㄡ ㄐㄧㄡ 、 唧 ㄐㄧ ㄐㄧ 唧 ㄐㄧ ㄐㄧ 、 烈 ㄌㄧㄝˊ ㄌㄧㄝˊ 烈 ㄌㄧㄝˊ ㄌㄧㄝˊ

P182-1 非雙聲疊韻連綿詞

麒_{ㄑㄩˊ} 麟_{ㄌㄩˊ}、 瀟_{ㄒㄠ} 灑_{ㄕㄞˋ}、 茱_{ㄓㄨ} 莉_{ㄌㄧˊ}、 薔_{ㄑㄩˊ} 薇_{ㄨㄟ}、
玻_{ㄅㄛ} 璃_{ㄌㄧˊ}、 模_{ㄇㄨˊ} 糊_{ㄏㄨˊ}、 絡_{ㄌㄨㄛˋ} 繹_{ㄧˊ}、 蚯_{ㄑㄩˊ} 蚓_{ㄩㄣˊ}、
咕_{ㄍㄨ} 噉_{ㄊㄢˋ}、 啗_{ㄨㄢˋ} 咕_{ㄍㄨ}、 芙_{ㄈㄨˊ} 蓉_{ㄖㄨㄥˊ}、 邂_{ㄒㄟˋ} 逅_{ㄏㄡˋ}、
遛_{ㄌㄩˊ} 達_{ㄨㄢˋ}、 鴛_{ㄩㄢ} 鴦_{ㄩㄤ}、

P182-3

這項傳奇，他都寫在書中，只是後來的人均抱持懷疑。冬天上玉山，皓皓白雪隻字未提，誰相信呢？

- 作者抱持懷疑的學術精神，不盡信書中的資料。
- 激問。

第3~4 及9~10段採用對比手法

段落	今	昔
第3段	霧雨的六龜	湯姆生記載的六龜
第4段	舊部落消失	百年前族群分野
第9~10段	開發後的沒落	探險的黃金時代

P182-5第 1 1 段大意

- 說明六龜歷史地位

2. 沒落的轉折點—沈葆楨開鑿八通關中路，改變了登玉山的路線

P182-5

上述是六龜探險的黃金年代。又過十年。日軍侵臺，牡丹社事件爆發，沈葆楨下令開鑿八通關中路後，六龜的地位才陡然下降，一路滑跌至今。

- 六龜因為地理位置而連帶地在人文歷史上占有一席之地。

P182-10第 1 2 段大意

- 探索伐木小道—由樹木生長不易，點出伐木對自然的影響。

P183-2

它們還要一百年，也就是二〇八八年吧？才會長成原始闊葉林的相貌，那時，它才會恢復成一八八八年清末的林相。

- 本文作於1988年，作者透過往前百年與往後百年的遙想，以時間跨度呈現樹木生長之不易，點出伐木對自然的影響。

P184-1第 1 3 ~ 1 4 段大意

- 與何華仁同行的自然探索—自然觀察須投入時間與心力。

P184-3

近幾年，疏於入山，我的聽力銳減，常把松鼠和昆蟲的叫聲混ㄟ淆ㄟ，誤為鳥鳴。六年前，旅行關渡，我教何華仁沿淡水河認鳥，現在反要靠他點醒。

P184-3

- 作者將自己漸趨生疏與何華仁對生物的熟悉對照，顯示成為優秀的自然觀察者需要時間與心力的積累。

P184-11

我靦 ㄇㄧˋ 腆 ㄊㄧㄢˇ 地尾隨於後，最後回到屋前的蓄水池，尋找如雷鳴的蛙聲。

- 靦 ㄇㄧˋ 腆 ㄊㄧㄢˇ：害羞、難為情的樣子。

P185-1第15 ~ 16段大意

- 記錄沿途所見的生物及其習性，並透露對於生態保育的憂心。

P185-8

回途，遇上一隻鼬 ニ、 獾 クマ，踽 ハ 踽 ハ 獨行，暴躁地向我們發出咕 グ 嚕 ル 聲。

- 踽 ハ 踽 ハ：孤單行走的樣子。
- 轉化（擬人）

P185-12

每回上山，遇見哺乳類，我總會心驚，悲憫^{ㄇㄣˊ}
地心驚。我害怕自己看到的，都有可能是最後
的幾隻。

- 憂慮物種的存續，透露對於生態保育的憂心。

P186-1第17 ~ 18段大意

- 以巡山員的山間生活及美國動物學家戴安·佛西為例，思考野外研究者是否該離群索居。

P186-6

但一個人整天和電視做伴，是什麼樣的日子呢？

- 懸問。

P186-7

他們多半不喜歡與人、與都市接觸，更遑_{ㄉㄨㄤ}論
溝通。

- 遑_{ㄉㄨㄤ}：副詞，何、怎能。
- 遑_{ㄉㄨㄤ}論：不必說，不用再說。

P186-12第 1 9 段大意

- 作者自然寫作的方向：不僅記錄數字，也融入生活的感情。

P187-5

最近許是年紀大了，漸漸對數目字感到寒心，害怕
某種疏離感的侵噬——雖然數目字透露許多生態的
訊息。

- 害怕只記錄下數字而忘卻對生態的感情。
- 轉化（形象化）

P187-8

文字敘述讓我感到厚實的溫暖，好像對童年以後繼續活著的生命有了交代。

- 作者仍然放不開文學，文學無疑是令生命厚實溫暖的重要元素。

P188-1第 2 0 ~ 2 1 段大意

- 描繪入夜所見，總結一天行程。

P188-3

也只短吁^ㄣ一聲，森林又靜寂下來

• 吁^ㄣ：嘆息。

P188-5

不知道吸引到同伴去否，或者，那是牠的領域，
正警告同類不准進來？

- 懸問。

P188-10

星子隱逝後，又有連續的嗞^ㄗ聲，穿透闇^{ㄢˋ}昧^ㄟ闐^{ㄊㄢˋ}然的夜幕。

- 轉化（形象化）。
- 嗞^ㄗ聲：形容尖銳而連續不斷的聲音，此指鼯鼠的叫聲。
- 闇^{ㄢˋ}昧^ㄟ：昏暗。闐^{ㄊㄢˋ}然：寂靜無聲的樣子。

P188-11

一隻白面鼯 ㄅㄨˋ 鼠像流星般劃空而來，亮著一對發光的金眼珠，倏 ㄕㄨˊ 忽掠過屋頂。牠開始上班了。

- 明喻、轉化（擬人）。
- 倏 ㄕㄨˊ 忽：急速。

P188-13

森林是屬於夜生活的。白晝不過是鳥類、蝴蝶，還有我們這些山中過客在活動。

- 作者自稱山中過客，表達了對於大自然萬物的尊重。

P189-2

當森林的夜市開鑼，我們卻懵^{ㄇㄨㄥˇ}然窩入發霉的
被褥^{ㄅㄟㄣˇ}，蜷^{ㄑㄩㄢˊ}縮著自己，酣^{ㄏㄢ}然入夢。

- 懵^{ㄇㄨㄥˇ}然：糊塗無知的樣子。
- 蜷^{ㄑㄩㄢˊ}縮：彎曲收縮。蜷^{ㄑㄩㄢˊ}，彎曲。
- 酣^{ㄏㄢ}然：暢快盡興的樣子。



完

感謝同學